



Závěrečná zpráva projektu specifického výzkumu na rok 2020 (s dobou ukončení řešení k 31. 12. 2021) – zakázka č. 2120

Název projektu: Wilfrid z Yorku jako významná osobnost raně středověké Anglie

Specifikace řešitelského týmu

Odpovědný řešitel: **Mgr. Helena Polehlová, Ph.D.**

Studenti doktorského studia na PdF UHK:

Studenti magisterského studia na PdF UHK: **Anna Králová (4. roč. Mgr. studia MZS2BI-MZS2AJ, IČ: P18Po417)**

Školitelé doktorandů:

Další výzkumní pracovníci:

Celková částka přidělené dotace: 101 800 Kč za rok 2021 (celková částka za roky 2020 a 2021 179 162 Kč)

Stručný popis postupu při řešení projektu (max. 2 strany)

Hlavním cílem projektu byl výzkum v oblasti anglo-latinské a staroanglické hagiografie 8. - 12. století, jehož výsledkem byla příprava a vydání monografie na dané téma v roce 2021. Základem byla disertační práce odpovědné řešitelky projektu. Na základě studia nejnovější literatury k tématu a studia dalších textů vztahujících k osobnosti biskupa a opata Wilfrida z Yorku (*Anglosaská kronika*, *Historia ecclesiastica gentis Anglorum* Bedy Ctihodného, *Frithegodovo Breviloquium vitae Sancti Wilfridi*, *Eadmerova Vita Sancti Wilfridi*, *Gesta Pontificum Willliama z Malmesbury*) autorka pracovala na rozšíření práce a jejím zaměření na prezentaci osobnosti biskupa Wilfrida v anglosaském období a po normanském záboru a na typologickou interpretaci textů.

Pozornost byla věnována rovněž analýze jazyka, zejména jistých stylistických zvláštností a analýze a srovnání biblických odkazů v textu legend. Dílčím cílem projektu bylo také vydání prvního českého překladu legendy *Vita Wilfridi* (jako součást monografie), který byl revidován začátkem roku 2021. Ohledně publikování monografie autorka oslovila nejdříve nakladatelství Vyšehrad (bez odezvy), v lednu 2021 pak nakladatelství Argo. Zde se setkala s příznivou odpovědí a velmi profesionální spoluprací na redakci knihy a jejím vydání. Přepracovaný a rozšířený rukopis disertační práce byl odevzdán do nakladatelství v polovině června. V červenci a srpnu probíhala redakce textu a studentka Anna Králová zpracovala podklady k rejstříku a bibliografii. V září probíhaly finální korektury textu a na konci listopadu byla publikace vydána.

Dalším z plánovaných výstupů byla prezentace výzkumu na konferenci KAJL v březnu 2020 a odborný článek vytvořený ve spolupráci řešitelky a studentky zapojené do projektu, publikovaný v periodiku *Hradec Králové Journal of Anglophone Studies*. Na přípravě obou výstupů pracovala řešitelka projektu a studentka Anna Králová od června do října 2020. Z důvodu pandemie COVID-19 však plánovaná anglofonní konference KAJL neproběhla. Dále z důvodu zásadních personálních změn na KAJL a řešení situace během července a srpna 2021 bohužel řešitelka nezvládla dokončit článek k publikování v *Hradec Králové Journal of Anglophone Studies*. Text článku je nicméně rozpracován a řešitelka se bude snažit jej dokončit v lednu 2022, s možností publikace v *HKJAS* v roce 2022.

V roce 2020 řešitelka plánovala studijní cestu do British Library, aby mohla využít nejnovější literaturu k tématu. Z důvodu pandemie COVID-19 se však cesta neuskutečnila, a proto bylo požádáno o změnu čerpání financí (bylo nakoupeno více knih, než bylo původně plánováno, a také více položek IT, která je potřebná

v době práce z domu). K drobným přesunům plánovaných financí došlo i v roce 2021, např. se uskutečnila pouze jedna vnitrostátní cesta do Prahy.

Splnění kontrolovatelných výsledků řešení

Polehlová, H. *Pokorný plamének anglického národa - svatý Wilfrid z Yorku v kontextu anglo-latinské hagiografie 8.-12. století*. Praha: Argo, 2021, 247 s., ISBN 978-80-257-3616-6. – OBD ID 43878288 – viz příloha

Přehled realizovaných výdajů:

- a) osobní náklady (odměny; odvody na zdravotní, sociální a úrazové pojištění = 34,42 % z odměn; ostatní osobní náklady (DPČ/DPP)
odměna pro odpovědnou řešitelku (za koordinaci projektu): 2 500 Kč (včetně odvodů)
- b) stipendia a jejich stručné zdůvodnění (seznam studentů s uvedenými údaji – IČ a bankovní spojení)
stipendium pro studentku Annu Královou IČ: P18Po417, č.ú. 268708114/0300 za podíl na přípravě monografie (zpracování podkladů k rejstříku a bibliografie): 7 500 Kč
- c) materiálové náklady (výdaje na pořízení drobného dlouhodobého hmotného majetku – pořizovací cena do 40 tis. Kč, nehmotného majetku – software – pořizovací cena do 60 tis. Kč, kancelářských potřeb, ostatního materiálu) a jejich stručné zdůvodnění
kancelářské potřeby (toner, kancelářské papíry, desky): 3 000 Kč
nákup literatury: 2 000 Kč
- d) další provozní náklady nebo výdaje a jejich stručné zdůvodnění
- e) náklady nebo výdaje na služby a jejich stručné zdůvodnění (př. tisk monografie, konferenční poplatky, překlady, apod.)
náklady na vydání monografie v nakladatelství Argo: 86 000 Kč
- f) doplňkové (režijní) náklady nebo výdaje v souladu s příslušným řídicím aktem UHK,
- g) cestovné a jeho stručné zdůvodnění (stravné, ubytování, jízdné, cestovní pojištění).
vnitrostátní cesty (Praha): 800 Kč

Souhrn všech realizovaných výstupů projektu v letech 2020-2021

Povinné přílohy:

- a) kopie publikačních výstupů
- b) výpis (export) z OBD – výsledky publikační činnosti podpořené projektem,
- c) vyúčtování dotace - „Výsledovka po účtech s pohyby“ z ekonomického informačního systému Magion

Datum: 3.1. 2021

Podpis odpovědného řešitele

